

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ BỈM SƠN
TỈNH THANH HÓA**

Số:12/2023/QĐCNHGT-DS

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bỉm Sơn, ngày 23 tháng 8 năm 2023

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ các Điều 32, 33, 34 và 35 Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;
Căn cứ vào các Điều 280, Khoản 8 Điều 292, 357, 463, khoản 1 Điều 466 Bộ luật Dân sự;

Căn cứ Điều 90, 91 và Điều 95 Luật Tổ chức tín dụng;
Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng TMCP B và bà Tổng Thị N.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về việc tranh chấp hợp đồng tín dụng đề ngày 20/7/2023 của Ngân hàng TMCP B

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 07/8/2023 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên giam gia hòa giải sau đây:

1. Ngân hàng TMCP B

Địa chỉ: LPB Tower, số 210 đường T, phường T, Quận H, TP. H.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Hồ Nam T- Chức vụ: Tổng giám đốc

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Lưu Anh T - Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng TMCP B (theo quyết định số 9721A/2023/QĐ-LPBbank.GSKD&XLN ngày 11/7/2023)

2. Bà Tổng Thị N - sinh năm 1958

Trú quán: Xóm S, phường Đ, thị xã B, tỉnh T.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi nhận trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 07/8/2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành được ghi nhận trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 07/8/2023 cụ thể như sau:

- Về khoản nợ: Hai bên công nhận chốt đến ngày 07/8/2023 bà Tổng Thị N nợ Ngân hàng TMCP B số tiền gốc 51.007.207 đồng; nợ lãi trong hạn: 401.712 đồng, lãi quá hạn: 44 đồng. Tổng cộng cả gốc và lãi là: 51.408.963đ (năm mươi một triệu, bốn trăm linh tám nghìn, chín trăm, sáu mươi ba đồng).

Bà Tổng Thị N phải có trách nhiệm trả nợ cho Ngân hàng TMCP B tổng số tiền 51.408.963đ (năm mươi một triệu, bốn trăm linh tám nghìn, chín trăm, sáu mươi ba đồng) và lãi phát sinh trên khoản nợ gốc theo mức lãi suất thỏa thuận tại hợp đồng tín dụng kiêm hợp đồng bảo đảm tiền vay kiêm khế ước nhận nợ số HD:0128012102423 ngày 28/01/2021 đã ký với ngân hàng kể từ ngày 08/8/2023 cho đến khi thanh toán hết dư nợ cho ngân hàng.

Hai bên thỏa thuận phương thức trả nợ như sau: Trong hạn 30 ngày kể từ ngày 07/8/2023(đến ngày 07/9/2023) bà Tổng Thị N có trách nhiệm trả toàn bộ số tiền gốc và lãi phát sinh cho ngân hàng.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

3. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND thị xã Bim Sơn;
- Thi hành án dân sự Bim Sơn;
- Lưu hồ sơ vụ việc.

THẨM PHÁN

TỔNG THỊ HÀ

